

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА**  
**(КГПУ им. В.П. Астафьева)**

Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:  
**Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования**

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.08.02**

## **ИСТОРИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

### **Направление подготовки:**

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

### **Направленность (профиль) образовательной программы:**

«Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)

**Квалификация (степень):** бакалавр

**Форма обучения:** очная

Красноярск 2016

Рабочая программа дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка» составлена старшим преподавателем Сагиной Валентиной Ильиничной

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования

Протокол №09 от «22» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой,

Майер И.А., к.п.н., доцент



Одобрено научно-методическим советом ФИЯ КГПУ им. В.П. Астафьева

Протокол №09 от «23» июня 2016 г.

Председатель НМС ФИЯ

Гордашевская И.Д.



## СОДЕРЖАНИЕ

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	4
Лист согласования рабочей программы дисциплины с другими дисциплинами образовательной программы на 2016/2017 учебный год	8
1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ	9
1.1. Технологическая карта обучения дисциплине	9
1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины	12
1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины	13
2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ	15
2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины	15
2.2. Фонд оценочных средств по дисциплине (ФОС)	18
2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по учебной дисциплине	34
3. УЧЕБНЫЕ РЕСУРСЫ	35
3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины	35
3.2. Карта материально-технической базы дисциплины	39
Лист внесения изменений	40

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

### ***1. Место дисциплины в структуре образовательной программы.***

Рабочая программа дисциплины (РПД) Б1.В.08.02 «История немецкого языка» разработана согласно Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования (ФГОС ВО) «Образование и педагогические науки» по направлению бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

РПД разработана для профиля: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский).

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1 (дисциплины и модули).

Обучение осуществляется в очной форме (2 семестр).

### ***2. Трудоемкость дисциплины.***

Объем программы дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка» составляет 2 з.е. (72 часа). Из них на контактную работу с преподавателем (различные формы аудиторной работы) отводится 26 часов, на самостоятельную работу обучающегося – 10 часов, форма контроля – экзамен (36 часов).

### ***3. Цели освоения дисциплины.***

Ознакомление студентов с периодами развития немецкого языка, закономерностями этого развития, основными лингвистическими теориями о возникновении и развитии языка, а также формирование у студентов систематических знаний по истории немецкого языка на всём протяжении его развития, обучение применению полученных знаний в практико-ориентированной работе образовательных учреждений.

### ***4. Планируемые результаты обучения.***

В результате освоения программы бакалавриата по дисциплине Б1.В.08.02 «История немецкого языка» у обучающегося должны быть сформированы общекультурные (ОК-2, ОК-6) и профессиональные (ПК-2, ПК-4) компетенции.

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>- ознакомление с системами общегерманского, древневерхненемецкого, средневерхненемецкого и нововверхненемецкого языков;</p> <p>- рассмотрение связи, существующей между историей возникновения и развития немецкого языка и историей народа и его культуры;</p> <p>- выработка умения распознавать и научно обосновывать основные процессы и явления, связанные с эволюцией фонологического и лексического состава немецкого языка и особенностями его грамматического строя (морфология и синтаксис);</p> <p>- обучение определению основных особенностей и тенденций развития современного немецкого языка и умению дать им историческое объяснение;</p> <p>- обучение студентов методикам анализа немецких текстов, относящихся к различным периодам языкового развития, и выявлению их особенностей на фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях;</p> <p>- развитие умения пользоваться понятийным аппаратом частных</p>	<p><b>Знать</b> системы общегерманского, древневерхненемецкого, средневерхненемецкого и нововверхненемецкого языков и понимать связь между историей возникновения и развития языка и историей народа и его культуры</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>- распознавать и научно обосновывать основные процессы и явления, связанные с эволюцией фонологического и лексического состава языка и особенностями его грамматического строя (морфология и синтаксис);</p> <p>- определять основные особенности и тенденции развития современного немецкого языка и давать им историческое объяснение;</p> <p>- пользоваться понятийным аппаратом частных дисциплин языкознания;</p> <p>- работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- методиками анализа и перевода немецких текстов, относящихся к различным периодам языкового развития, и выявления их особенностей на фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях;</p> <p>- способностью к использованию приобретённых знаний в</p>	<p><b>ОК-2.</b> Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции.</p> <p><b>ОК-6.</b> Способность к самоорганизации и самообразованию.</p> <p><b>ПК-2.</b> Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.</p> <p><b>ПК-4.</b> Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов.</p>

<p>дисциплин языкознания;</p> <p>- формирование умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения;</p> <p>- расширение кругозора студентов в лингвистическом и общекультурном плане;</p> <p>- развитие способности к использованию приобретённых знаний в профессиональной деятельности и для самообразования.</p>	<p>профессиональной деятельности и для самообразования;</p> <p>- широким кругозором в лингвистическом и общекультурном плане</p>	
---	--	--

#### 5. Контроль результатов освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости: посещение лекций, самостоятельная и индивидуальная работа, выполнение тестовых заданий.

Промежуточный контроль: экзамен.

Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

#### 6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины.

Современное традиционное обучение (лекционно-семинарская-зачетная система); педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (проблемное обучение, проблемный семинар, технология интенсификации обучения на основе схемных моделей учебного материала); педагогические технологии на основе эффективности управления и организации учебного процесса (коллективный способ обучения).

**Лист согласования рабочей программы дисциплины  
Б1.В.08.02 «История немецкого языка»  
с другими дисциплинами образовательной программы  
на 2016 / 2017 учебный год**

Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину	Кафедра	Предложения об изменениях в дидактических единицах, временной последовательности изучения и т.д.	Принятое решение (протокол №, дата) кафедрой, разработавшей программу
Введение в языкознание	Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования	Без изменений	
Практический курс немецкого языка	Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования	Без изменений	
Практикум по основам языковой компетенции	Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования	Без изменений	

Заведующий кафедрой  
Протокол №09 от «22» июня 2016 г.



И.А. Майер

Председатель НМС ФИЯ  
Протокол №09 от «23» июня 2016 г.



И.Д. Гордашевская

**1. Организационно-методические документы**  
**1.1. Технологическая карта обучения дисциплине**  
**Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

для обучающихся по программе бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), по очной форме обучения (общая трудоемкость дисциплины 2 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеаудиторных часов	Формы и методы контроля
		Всего	лекций	семинаров	лабор-х работ		
<b>1.</b> Введение в историю немецкого языка: предмет и задачи курса. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков. Периодизация истории немецкого языка. Древние германцы и их языки.	6	4	2	2		2	- Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос - Просмотр фильмов по истории древних германцев (индивидуальная работа, КСР). - Тестирование (Тест 1 «Древние германцы»)
<b>2.</b> Историческая фонетика. Ударение и редукция. Становление и развитие системы немецкого консонантизма. Второе передвижение согласных. Становление и развитие системы немецкого вокализма. Аблаут, преломление, умлаут. Дифтонгизация и монофтонгизация.	10	8	4	4		2	- Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос - Подготовка видео-докладов на лекционные темы (индивидуальная работа, КСР). - Презентация и обсуждение видео-докладов - Тестирование (Тест 2 «Анализ слов»)
<b>3.</b> Историческая морфология. Глагольная система в разные периоды развития немецкого языка. Система имени существительного. Становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное. Склонение, степени сравнения. Развитие	8	6	4	2		2	- Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос - Подготовка видео-докладов на лекционные темы (индивидуальная работа, КСР). - Презентация и обсуждение видео-



системы наречий. Местоимения, числительные и артикль.							докладов - Просмотр видео-лекций (индивидуальная работа, КСР). - Тестирование (Тест 3 «Видео-лекции»)
4. Историческая лексикология. Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Исторический синтаксис. Историческая стилистика. Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии.	12	8	6	2		4	- Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос - Подготовка видео-докладов на лекционные темы (индивидуальная работа, КСР). - Презентация и обсуждение видео-докладов - Анализ текста (индивидуальная работа, КСР). - Тестирование (Тест 4 «Итоговый тест»)
Форма итогового контроля по учебному плану: <b>экзамен</b>	<b>36</b>						Выполнение экзаменационных заданий: 1. Устный ответ на теоретический вопрос по темам лекционных занятий 2. Анализ текста древневерхненемецкого или средневерхненемецкого периода.
<b>ИТОГО</b>	<b>72</b>		<b>16</b>	<b>10</b>		<b>10</b>	

## **1.2. Содержание основных тем и разделов дисциплины**

### **Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

**Тема 1.** Введение в историю немецкого языка: предмет и задачи курса. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков. Периодизация истории немецкого языка. Древние германцы и их языки.

**Текущий контроль:** Тестирование (Тест 1 «Древние германцы»)

**Тема 2.** Историческая фонетика. Ударение и редукция. Становление и развитие системы немецкого консонантизма. Второе передвижение согласных. Становление и развитие системы немецкого вокализма. Аблаут, преломление, умлаут. Дифтонгизация и монофтонгизация.

**Текущий контроль:** Тестирование (Тест 2 «Анализ слов»)

**Тема 3.** Историческая морфология. Глагольная система в разные периоды развития немецкого языка. Система имени существительного. Становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное. Склонение, степени сравнения. Развитие системы наречий. Местоимения, числительные и артикль.

**Текущий контроль:** Тестирование (Тест 3 «Видео-лекции»)

**Тема 4.** Историческая лексикология. Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Исторический синтаксис. Историческая стилистика. Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии.

**Текущий контроль:** Тестирование (Тест 4 «Итоговый тест»)

**Промежуточный контроль:** Выполнение экзаменационных заданий:

1. Устный ответ на теоретический вопрос по темам лекционных занятий
2. Анализ текста древневерхненемецкого или средневерхненемецкого периода.

## **1.3. Методические рекомендации по освоению дисциплины**

### **Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

Методические рекомендации для студентов по изучению данной дисциплины состоят из двух частей.

### **Часть первая:** советы по изучению дисциплины -

- особое внимание при изучении истории языка необходимо уделять правильному чтению слов, текстов, поэтому нужно тщательно проработать соответствующий раздел в учебнике, обратив при этом внимание на особенности чтения в разные периоды развития истории языка, а также на специфику фонетики готского языка;
- при анализе текстов необходимо придерживаться того алгоритма, который также указан в учебнике в разделе «Рекомендации по анализу текста»;
- анализируя слова, следует обращать внимание на этимологию слов, которая описана в словаре Дудена “Herkunftswörterbuch”, далее нужно выписать примеры, соответствующие определенному периоду в истории языка, а также соответствия в латинском, русском и английском языках; затем проводить необходимый анализ с точки зрения фонетики, морфологии и исторической лексикологии;
- при составлении таблиц нужно ориентироваться на справочный материал, данный в конце учебника и на обязательную и особенно дополнительную литературу;
- просмотр видеофильмов поможет лучше познакомиться с бытом, обрядами и традициями германских племен;

### **Часть вторая:** рекомендации по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студентов способствует углублению их филологического образования, расширению общего кругозора, развитию креативного мышления.

На самостоятельную работу выносятся как часть тем, текстов, конспектирование дополнительной литературы, так и подготовка видео-сообщений, творческих заданий. Также на самостоятельную работу выносятся просмотр студентами видеоматериалов (фильмов по истории древних германцев и видео-лекций).

Именно СРС способствует развитию любознательного студента, умеющего аналитически мыслить, использовать приобретенные знания в своей дальнейшей работе.

## 2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ

### 2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

Наименование дисциплины	Направление подготовки и уровень образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура) Наименование программы/ профиля	Количество зачетных единиц
Б1.В.08.02 «История немецкого языка»	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), бакалавриат, по очной форме обучения	2
<b>Смежные дисциплины по учебному плану</b>		
Предшествующие: введение в языкознание, практический курс немецкого языка, древние языки и культура		
Последующие: лексикология немецкого языка, теоретическая фонетика немецкого языка, теоретическая грамматика немецкого языка, стилистика немецкого языка,		

Тема 1			
	Форма работы*	Количество баллов 20 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	2	4
	Тест 1 «Древние германцы» (по видеофильмам о культуре древних германцев)	3	5
<b>Итого</b>		<b>5</b>	<b>9</b>

Тема 2			
	Форма работы*	Количество баллов 20 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	5	8
	Тест 2 «Анализ слов»	6	10
<b>Итого</b>		<b>11</b>	<b>18</b>

Тема 3			
	Форма работы*	Количество баллов 20 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг	4	6

	посещаемости занятий: выборочный опрос		
	Тест 2 «Видео-лекции»	5	9
<b>Итого</b>		<b>9</b>	<b>15</b>

Тема 4			
	Форма работы*	Количество баллов 20 %	
		min	max
Текущий контроль	Мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос	5	8
	Подготовка и презентация видео-доклада на одну из лекционных тем	6	10
	Анализ текста	6	10
	Тест 4 «Итоговый тест»	12	20
<b>Итого</b>		<b>29</b>	<b>48</b>

Итоговый модуль			
	Форма работы*	Количество баллов 20 %	
		min	max
Промежуточная аттестация	Экзамен	6	10
<b>Итого</b>		<b>6</b>	<b>10</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей)		<b>60</b>	<b>100</b>

### Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

Общее количество набранных баллов*	Академическая оценка
<b>60 – 72</b>	<b>3 (удовлетворительно)</b>
<b>73 – 86</b>	<b>4 (хорошо)</b>
<b>87 – 100</b>	<b>5 (отлично)</b>

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева»**  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Кафедра-разработчик:  
Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«22» июня 2016 г. ,  
Протокол № 09

Зав. кафедрой



И.А. Майер

ОДОБРЕНО  
на заседании научно-методического совета  
«23» июня 2016 г. ,  
Протокол № 09

Председатель



И.Д.Гордашевская

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

**Б1.В.08.02**  
**ИСТОРИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

**Направление подготовки:**

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Направленность (профиль) образовательной программы:**

«Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский)

**Квалификация (степень):** бакалавр

**Форма обучения:** очная

Составитель: В.И.Сагина, старший преподаватель

## **1. Назначение фонда оценочных средств**

1.1. **Целью** создания ФОС дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка».

1.2. ФОС по дисциплине Б1.В.08.02 «История немецкого языка» решает **задачи**:

- управление процессом приобретения обучающимися необходимых знаний, умений, навыков и формирования компетенций, определенных в ФГОС ВО «Образование и педагогические науки» по направлению бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский);
- управление процессом достижения реализации ОПОП ВО, определенных в виде набора компетенций;
- оценка достижений обучающихся в процессе изучения дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка» с определением результатов и планирование корректирующих мероприятий;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс;
- совершенствование самоконтроля и самоподготовки обучающихся.

1.3. ФОС разработан на основании нормативных **документов**:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский);
- образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями



подготовки), направленность (профиль) образовательной программы:: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский);

- Положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» и его филиалах.

## **2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе изучения дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

### **2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины Б1.В.08.02 «История немецкого языка»:**

**ОК-2.** Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции.

**ОК-6.** Способность к самоорганизации и самообразованию.

**ПК-2.** Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.

**ПК-4.** Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов.

### **2.2. Этапы формирования и оценивания компетенций**

Компетенция	Этап формирования компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/ КИМы	
			Номер	Форма
<b>ОК-2.</b> Способность анализировать	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос

основные этапы и закономерности исторического развития формирования патриотизма гражданской позиции.	когнитивный	текущий контроль	4	анализ текстов
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
<b>ОК-6.</b> Способность к самоорганизации и самообразованию	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	5	групповой / парный видеодоклад
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
<b>ПК-2.</b> Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики.	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	5	групповой / парный видеодоклад
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен
<b>ПК-4.</b> Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых	ориентировочный	текущий контроль	3	мониторинг посещаемости занятий: выборочный опрос
	когнитивный	текущий контроль	5	групповой / парный видеодоклад
	праксиологический	текущий контроль	2	тест
	рефлексивно-оценочный	промежуточная аттестация	1	экзамен

предметов				
-----------	--	--	--	--

### 3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонд оценочных средств включает: Вопросы и задания к экзамену.

3.2. Оценочные средства

3.2.1. **Оценочное средство 1 (промежуточная аттестация): Вопросы и задания к экзамену.**

Критерии оценивания по оценочному средству 1: Вопросы и задания к экзамену:

Формируемые компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций	Пороговый уровень сформированности компетенций
	87-100 баллов отлично	73-86 баллов хорошо	60-72 баллов удовлетворительно
<b>ОК-2.</b> Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции	Обучающийся на высоком уровне способен анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции	Обучающийся на среднем уровне способен анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции
<b>ОК-6.</b> Способность к самоорганизации и самообразованию	Обучающийся на высоком уровне способен к самоорганизации и самообразованию	Обучающийся на среднем уровне способен к самоорганизации и самообразованию	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен к самоорганизации и самообразованию
<b>ПК-2.</b> Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	Обучающийся на высоком уровне способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	Обучающийся на среднем уровне способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
<b>ПК-4.</b> Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и	Обучающийся на высоком уровне способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных,	Обучающийся на среднем уровне способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных,	Обучающийся на удовлетворительном уровне способен использовать возможности образовательной среды для достижения

предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов	метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов	метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов	личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов
---	--	--	--

Менее 60 баллов – компетенция не сформирована.

#### **4. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости**

4.1. Фонд оценочных средств включает: мониторинг посещаемости занятий (выборочный опрос); групповой или парный видео-доклад на лекционные; тестирование по материалам лекционного курса (тесты №1-4); анализ текстов.

4.2.1. Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга в рабочей программе дисциплины.

**5. Учебно-методическое и информационное обеспечение фондов оценочных средств** (литература; методические указания, рекомендации, программное обеспечение и другие материалы, использованные для разработки ФОС).

- Дятлова В.А. История немецкого языка: теория и практика (изд. 2-е, доп. и дораб.); Краснояр. гос. пед. ун-т им. В.П. Астафьева. Красноярск, 2014. 256 с.

- Сайт «Постнаука» [www.postnauka.ru/themes/languages](http://www.postnauka.ru/themes/languages)

#### **6. Фонд оценочных средств (банк данных)**

**Оценочное средство 1** (промежуточная аттестация): экзамен.

Для сдачи экзамена необходимо выполнить два задания:

1. Ответить на теоретический вопрос по материалам лекционных занятий.
2. Проанализировать текст древневерхненемецкого или средневерхненемецкого периода.

**Примерные вопросы к экзамену по дисциплине Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

1. Индоевропейская языковая семья, германские языки, немецкий язык.
2. Периодизация истории немецкого языка. Краткая характеристика периодов. Термин «Hochdeutsch».
3. Особенности вокализма двн периода. Аблаут. Умлаут. Преломление.
4. Особенности вокализма свн и нвн периода. Редукция. Качественные и количественные изменения.
5. I передвижение согласных. Закон Вернера. Грамматическое чередование. Ротацизм.
6. II передвижение согласных. Главные диалектные ареалы и субареалы.
7. Глагол: морфологическая структура, грамматические категории, сильные, слабые и неправильные глаголы, повелительное наклонение, возникновение аналитических форм.
8. Имя существительное: общие сведения. Категории, происхождение современной системы склонения, система склонения, употребление падежей, изменения в системе формообразования, грамматический род, развитие артикля.
9. Развитие имени прилагательного, местоимений и числительных в немецком языке.
10. Становление и развитие словарного фонда немецкого языка.
11. Синтаксис немецкого языка в развитии.
12. Тенденции развития современного немецкого языка.

### Оценочное средство 2 (тестирование):

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>			
	Тест 1	Тест 2	Тест 3	Тест 4 (итоговый)
Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл				
<b>Максимальный балл</b>	5	10	9	20

Примерные вопросы к тесту 1 (по видеофильмам о культуре древних германцев):

1. О ком римский историк Тацит писал: «... присуща святость. Германцы не отвергают их советов и не оставляют без внимания их предсказания»?

2. Как Цезарь описывает племена германцев? Как согласно описанию Цезаря выглядели прически свевов?
3. Что являлось «барьером», ограждающим цивилизованных римлян от варварских германцев?
4. Как и из чего сооружали постройки древние германцы? Как выглядели их поселения?
5. Чем питались древние германцы? Как происходил прием пищи?

### Примерные вопросы к тесту 2 (анализ слов):

1. Установите, какой германский звук соответствует и.е. e: лат. ferre, рус. беру, двн. beran , гот. bairan.
2. Напишите современный вариант данных слов: segal , saga, situ, haso, hruof, diutisc.
3. Сравните слова и объясните все изменения, которые произошли в данных словах в вокализме и консонантизме:
  - a. двн. firdamnôn - свн. verdammen - нвн. verdammen
  - b. двн. trâgi - свн. træge - нвн. träge
4. Объясните появление удвоенной согласной в следующих словах:
  - a. krumb - krumm
  - b. sibja - sipra
5. Докажите родство слов: гот. auso, нем. Ohr, англ. ear.
6. Установите, какому и.е. звуку соответствует герм. (гот.) t: и.е. \*dwô/duwo, дин. dvâu, dvâ, лат. duo, рус. два, гот. twai, англ. two, нем. zwei.
7. Дано нем. Herz. Восстановите и.е. согласную, соответствующую нем. z.
8. Дано: рус. дом, лат. domus, англ. timber, нем. Zimmer. Докажите родство, объясните переход mb>mm.
9. Объясните на основании выделенных согласных процессы второго передвижения согласных:
 

англ. rap - двн. pfanna - нем. Pfanne

англ. heap - двн. hûfo - нем. Haufe

### **Примерные вопросы к тесту 3 (по видео-лекциям):**

1. В чём лучше всего прослеживаются механизмы изменения языка?
2. Какие группы согласных существовали в системе консонантизма праиндоевропейского языка?
3. Какие четверо ученых оставили значительный след в индоевропеистике?
4. Почему готы не имели особых лингвистических успехов на западе Европы?
5. Почему епископ Вульфилла не стал переводить Книгу Царств на готский язык?
6. Чем можно объяснить сходство готского слова и русского слова «хлеб»?
7. На какие три подгруппы подразделяются германские языки? Какие языки входят в каждую из этих подгрупп?
8. Что такое лингвистическая компаративистика?
9. В чем различия между старшим футарком и младшей рунической письменностью (минимум 3 аспекта)?

### **Примерные вопросы к тесту 4 (итоговый):**

1. Объясните все изменения, происшедшие в данных словах в вокализме и консонантизме: двн. *biogan* → свн. *biegen* → нвн. *biegen*.
2. Объясните все изменения, происшедшие в данных словах в вокализме и консонантизме: двн. *trâgi* → свн. *træge* → нвн. *träge*.
3. Докажите родство слов: гот. *auso*, нем. *Ohr*, англ. *ear*.
4. Сравните слова и установите, какому и.е. звуку соответствует гот. (герм.) *g*: и.е. *\*ghostis*, лат. *hostis* „враг“, рус. *гость*, гот. *gasts* „гость“, нем. *Gast*.
5. Докажите родство слов: рус. *дом*, лат. *domus*, англ. *timber*, нем. *Zimmer*.
6. Объясните значение и происхождение фразеологизма: *über einen Leisten schlagen*.
7. Объясните значение и происхождение фразеологизма: *die Sau rauslassen*.
8. Аблаут – это... а) выпадение гласного; б) уподобление гласного корня гласному окончанию; в) частичная ассимиляция гласного корня гласному окончанию; г) чередование гласных.

9. Западногерманское удлинение согласных заключается в: а) выпадении гласного перед j; б) удвоении согласного после кратких гласных и перед j; в) фонетическом изменении языка в данный период.
10. Какой фонетический процесс лежит в основе разделения немецкого языка на диалекты?
11. Объясните термин: преломление. Приведите пример.
12. Назовите основные критерии выделения общегерманского, днн. и свн. периодов.
13. Объясните термин: редукция. Приведите пример.
14. Объясните термин: аналитическое формообразование. Приведите пример.
15. Какие 4 основные формы сильных глаголов выделяли в днн. период?
16. Объясните термин: артикль.
17. Чем была обусловлена первая большая волна заимствований из латинского языка в первых веках н.э.?
18. Объясните термин: ухудшение значения. Приведите пример.
19. Назовите три основных положения спрягаемой части глагола в немецком языке. Приведите пример.
20. Назовите основные тенденции развития лексики в современном немецком языке (словообразование, словопроизводство, заимствования и др.).

### Оценочное средство 3 (выборочный опрос):

Критерии оценивания по оценочному средству 3:

<i>Критерии оценивания</i>	<i>Количество баллов (вклад в рейтинг)</i>			
	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4
Ответ верный	1	2	1.5	2
Ответ развернутый	1	2	1.5	2
Верный ответ на более 60% вопросов	2	4	3	4
<b>Максимальный балл</b>	4	8	6	8

### Примерные темы для проведения выборочного опроса:

#### Тема 1.



Введение в историю немецкого языка: предмет и задачи курса. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков. Периодизация истории немецкого языка. Древние германцы и их языки.

## **Тема 2.**

Историческая фонетика. Ударение и редукция. Становление и развитие системы немецкого консонантизма. Второе передвижение согласных. Становление и развитие системы немецкого вокализма. Аблаут, преломление, умлаут. Дифтонгизация и монофтонгизация.

## **Тема 3.**

Историческая морфология. Глагольная система в разные периоды развития немецкого языка. Система имени существительного. Становление категорий падежа, рода и числа. Имя прилагательное. Склонение, степени сравнения. Развитие системы наречий. Местоимения, числительные и артикль.

## **Тема 4.**

Историческая лексикология. Становление и развитие словарного фонда немецкого языка. Исторический синтаксис. Историческая стилистика. Формирование нормы национального немецкого языка. Варианты современного немецкого языка. Тенденции развития немецкого языка. Реформа орфографии.

### **Оценочное средство 4 (анализ текста):**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Верный и развернутый ответ за:	
- фонетический анализ текста	2
- морфологический анализ текста	2
- лексический анализ текста	2
- синтаксический анализ текста	2
- орфографический анализ текста	1
- пунктуационный анализ текста	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>10</b>

### **Примерный план анализа текста:**

- общая характеристика произведения (когда, кем было написано, на каком диалекте, назвать отличительные черты данного диалекта с примерами из текста).

#### **1. Фонетика**

- указать фонетические признаки, характерные для данной эпохи с примерами из отрывка.

- проанализировать фонетические процессы, которые привели слова к современному состоянию

#### **2. Морфология**

- полный морфологический разбор отрывка с указанием исходной формы каждого слова.

#### **3. Лексикология**

- проанализировать лексический состав текста: определить слова, которые а) сохранили своё основное лексическое значение до настоящего времени, б) исчезли из употребления, в) изменили значение (указать способ изменения значения), г) были заимствованы (указать, из какого языка)

- дать словообразовательную характеристику слов текста

#### **4. Синтаксис**

- дать характеристику синтаксического строя текста (типы связи, порядок слов, наличие подлежащего, сказуемого, отрицания (место, явление полинегативности), сложные и сложноподчиненные предложения, союзы, причастные обороты)

#### **5. Орфография**

#### **6. Пунктуация**

### **Образец текста для анализа:**

2.1. Uuas in tagun Herodes thes cuninges Iudeno sumer biscof namen Zacharias fon themo uuehsale Abiases inti quena imo fon Aarones tohterun inti ira namo uuas Elisabeth.

Zu der Zeit des Herodes, des Königs von Judäa, war ein Priester von der Ordnung Abia, mit Namen Zacharias, und sein Weib war von den Töchtern Aarons, welche hieß Elisabeth.

Во дни Ирода, царя Иудейского, был священник из Авиевой чреды, именем Захария, и жена его из рода Ааронова, имя ей Елисавета.

**Оценочное средство 5 (групповой или парный видео-доклад):**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Соответствие содержания целям и задачам дисциплины, заявленной теме	2
Соответствие содержания требованиям учебно-воспитательного процесса	2
Способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора вопроса	2
Логичность и последовательность подачи материала, аргументированность выводов	2
Креативность в изложении материала	2
<b>Максимальный балл</b>	<b>10</b>

**Примерные темы видео-докладов:**

1. Религиозные и свадебные обряды древних германцев.
2. Из истории названий городов и рек Германии, Австрии, Швейцарии.
3. Из истории немецких имен и фамилий.
4. Мартин Лютер и формирование основ литературной нормы немецкого языка.
5. Латинские заимствования в немецком языке.
6. Французские, итальянские и испанские заимствования в немецком языке.
7. Славянские заимствования в немецком языке.
8. Словообразование в немецком языке: исторический аспект.
9. Сравнительная характеристика немецкого и английского языков.

10. Австрийский вариант современного немецкого языка.

## **2.3. Анализ результатов обучения и перечень корректирующих мероприятий по дисциплине**

### **Б1.В.08.02 «История немецкого языка»**

для обучающихся по программе бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), по очной форме обучения

Для проведения анализа учебных достижений студентов по дисциплине Б1.В.08.02 «История немецкого языка» применяются:

1. тестирование;
2. мониторинг посещаемости лекций и качества выполнения студентами практических работ (индивидуальная работа, КСР);
3. видео-доклады.

### 3. Учебные ресурсы

#### 3.1. Карта литературного обеспечения дисциплины (включая электронные ресурсы)

Б1.В.08.02 «История немецкого языка»

для обучающихся по программе бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), по очной форме обучения

№ п/п	Наименование	Наличие место/ (кол-во экз.)	Потребность	Примечания
<b>Обязательная литература</b>				
<b>Тема1</b>				
1	Москальская О.И. История немецкого языка: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1985. - 280 с. - На немецком языке.	АУЛ (31), ЧЗ (1), КАФ (1)	9	
2	Duden. Das Herkunftswörterbuch. Band 7. Mannheim, 2001.	КАФ (2)	2	
<b>Тема2</b>				
1	Москальская О.И. История немецкого языка: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1985. - 280 с. - На немецком языке.	АУЛ (31), ЧЗ (1), КАФ (1)	9	
2	Чемоданов Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка. М., 1978.	библиотека (24)	9	
3	Duden. Das Herkunftswörterbuch. Band 7. Mannheim, 2001.	КАФ (2)	2	
<b>Тема 3</b>				
1	Москальская О.И. История немецкого языка: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1985. - 280 с. - На немецком языке.	АУЛ (31), ЧЗ (1), КАФ (1)	9	
2	Чемоданов Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка. М., 1978.	библиотека (24)	9	
3	Duden. Das Herkunftswörterbuch. Band 7. Mannheim, 2001.	КАФ (2)	2	
<b>Тема 4</b>				
1	Москальская О.И. История немецкого языка: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. 2-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1985. - 280 с. - На немецком языке.	АУЛ (31), ЧЗ (1), КАФ (1)	9	
2	Чемоданов Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка. М., 1978.	библиотека (24)	9	
3	Duden. Das Herkunftswörterbuch. Band 7. Mannheim, 2001.	КАФ (2)	2	

<b>Дополнительная литература</b>				
1	Адмони В. Исторический синтаксис немецкого языка. М., 1963	библиотека (1)	1	
2	Берков В. П. Современные германские языки: учебник. - 2-е изд., испр. и доп.. - М.: АСТ: Астрель, 2001. - 336 с.	ЧЗ (1)	1	
3	Варвары. Древние германцы. Быт, религия, культура: Пер. с англ. Чехонадской Н.Ю./ М. Тодд. - М.: Центрполиграф, 2005. - 223 с.	ОБИФ (1)	1	
4	Введение в германскую филологию: учебник для филологических факультетов/ М. Г. Арсеньева [и др.]. - 3-е изд., испр. и доп.. - М.: ГИС, 2000. - 314 с.	библиотека (3)	2	
5	Гухман М. М., Семенюк Н. Н. История немецкого литературного языка IX - XV вв. М., 1984.	библиотека (2)	1	
6	Гухман М. М., Семенюк Н. Н., Бабенко Н. С. История немецкого литературного языка XVI - XVIII вв. М., 1984	библиотека (1)	1	
7	Домашнев А. И. Современный немецкий язык в его национальных вариантах. Л., 1983.	библиотека (1)	1	
8	Жирмунский В. М. История немецкого языка. М., 1965	библиотека (сп 6)	1	
9	Жирмунский В.М. Общее и германское языкознание. Л: Наука, 1976. – 695 с.	библиотека (2)	1	
10	Зиндер Л. Р., Строева Т. В. Историческая морфология немецкого языка. Л., 1968.	библиотека (49), в т.ч. ЧЗ (1)	5	
11	Зиндер Л. Р., Строева Т. В. Историческая фонетика немецкого языка. М.-Л., 1965.	библиотека (4)	3	
12	Зиндер Л.Р., Строева Т.В. Практикум по истории немецкого языка. 1977. 303 с.	библиотека (27)	9	
13	Мечковская, Н. Б. История языка и история коммуникации: от клинописи до Интернета: курс лекций по общему языкознанию. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 584 с.	ЧЗ (1)	1	
14	Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов.	КАФ (1)	1	
15	Филичева Н.И. Диалектология современного немецкого языка. 1983. 192 с.	библиотека (13)	5	
16	Филичева Н. И. История немецкого языка. Курс лекций. М., 1959.	библиотека (6)	2	
17	Хрестоматия по немецкой литературе = Chrestomathie der deutschen Literatur: хрестоматия / Сост. Л.Е. Крайнова. - СПб.: КОРОНА-Принт, 2004. - 352 с.: ил.	АНЛ (3), АУЛ (17)	9	
18	Энгельс Ф. К истории древних германцев. - К. Маркс, Ф. Энгельс. Соч., т. 19, 1961, стр. 442 - 494.	библиотека (6), в т.ч. ЧЗ (2)	5	
19	Bussmann H. Lexikon der Sprachwissenschaft.	LMZ (1)	1	
20	Deutsche Sprache. Kleine Enzyklopädie.	КАФ (2)	1	

21	Die Deutsche Sprache. Kleine Enzyklopädie in 2 Bänden.	КАФ (4)	1	
22	dtv-Atlas zur deutschen Sprache. Tafeln und Texte. Mit Mundart-Karten. München, 1992.	КАФ (2)	1	
23	Schmidt, W. Deutsche Sprachkunde.	КАФ (1)	1	
	<b>Методические пособия, рекомендации</b>			
1	Дятлова В.А. Знаешь ли ты историю немецкого языка?: Сборник текстов, заданий, тестов, игр по истории и диалектологии немецкого языка для студентов факультета иностранных языков.. - Красноярск: РИО КГПУ, 2003. - 80 с.	ЧЗ (1), АНЛ (3), АУЛ (46)	18	
2	Дятлова, В. А. История немецкого языка : теория и практика: учебное пособие - Красноярск: КГПУ, 1997. - 176 с.	АУЛ (96), ЧЗ (1), АНЛ (3)	18	



### 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

#### Б1.В.08.02 «История немецкого языка»

для обучающихся по программе бакалавриата 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык» (немецкий) и «Иностранный язык» (английский), по очной форме обучения

<b>Аудитория</b>	<b>Оборудование</b> (наглядные пособия, макеты, модели, лабораторное оборудование, компьютеры, интерактивные доски, проекторы, информационные технологии, программное обеспечение и др.)
№1-13	<b>Лекционные аудитории</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• мультимедиапроектор;</li><li>• компьютер (ноутбук Toshiba);</li><li>• программное обеспечение;</li><li>• экран;</li><li>• доска;</li><li>• географические карты</li></ul>

## Лист внесения изменений


Дополнения и изменения рабочей программы на 2016/2017 учебный год

1. В соответствии с приказом «О направленности (профиле) основных профессиональных образовательных программ в КГПУ им. В.П. Астафьева» от 07.02.2017 №36(п) в рабочей программе дисциплины и в фонде оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся термин **«профиль»** изменен на **«направленность (профиль) образовательной программы»**.
2. В соответствии с приказом «О внесении изменений в Положение о формировании ФОС для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в ФГБОУ ВО «КГПУ им. В.П.Астафьева»» от 01.03.2017 №98(п) в фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся внесены изменения в Приложении 1 п. 3.2.1:

Прежнее наименование уровня	Новое наименование уровня
«высокий уровень сформированности компетенций (87-100 баллов) отлично / зачтено»	« <b>продвинутый</b> уровень сформированности компетенций (87-100 баллов) отлично / зачтено»
« <b>продвинутый</b> уровень сформированности компетенций (73-86 баллов) хорошо / зачтено»	« <b>базовый</b> уровень сформированности компетенций (73-86 баллов) хорошо / зачтено»
« <b>базовый</b> уровень сформированности компетенций (60-72 баллов) удовлетворительно / зачтено»	« <b>пороговый</b> уровень сформированности компетенций (60-72 баллов) удовлетворительно / зачтено»

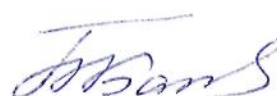
Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры германо-романской филологии и иноязычного образования "01"марта 2017 г. протокол №6.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой ГРФ и ИО, к.п.н., доцент  И.А. Майер

Декан факультета иностранных языков

к.п.н., доцент



Т.Л. Батура

"15" марта 2017 г.